



Institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques  
Université Saint-Joseph  
IESAV - USJ



4<sup>ème</sup> Festival international du court métrage des écoles de cinéma  
*4<sup>th</sup> International Student Short Film Festival*

● Programme  
*Program*



4<sup>ème</sup>

FICMÉC

FESTIVAL INTERNATIONAL  
du court métrage des écoles de cinéma

13 - 16 décembre 2010  
Beyrouth - Liban

[www.ficmec.com](http://www.ficmec.com)  
[www.usj.edu.lb](http://www.usj.edu.lb)

## ● Lundi 13 décembre 2010 / Monday December 13<sup>th</sup> 2010

20h30 / 8.30PM

Cérémonie d'**ouverture**. Projection de « **Hors la vie** » de Maroun Baghdadi - 93'

*Opening ceremony, screening of « Hors la vie » by Maroun Baghdadi – 93'*

## ● Mardi 14 décembre 2010 / Tuesday December 14<sup>th</sup> 2010

FICMEC à VTR Beirut maison de post production : visite / FICMEC visits VTR Beirut Post Production facility

Séances de projection à 14h, 17h, 20h / Screenings at 2 pm, 5 pm and 8 pm

Séance 14h / 2 pm Screening

### ● Animations

« **Formic** » directed by *Roman Kälin*

(Filmakademie Baden - Wuertemberg • Germany)

*Animation - 3'40" - 2009*

« **Who Am I?** » directed by *Abderrafia El Abdioui*

(ESAV - Ecole Supérieure des Arts Visuels de Marrakech • Morocco)

*Animation - 7'00" - 2010*

### ● Documentaries

« **O choros dos ilhéus** » / « **The Cry of the Islanders** » directed by *Laura Brasil*

(Escola Superior de Teatro e Cinema • Portugal)

*Doc. - 16'00" - 2009*

### ● Fictions

« **En el país de los ciegos** » / « **In the Land of the Blind** » directed by *Daniel Vicedo Mateos*

(Fundación Centro De Estudios Ciudad de la Luz de la Comunitat Valenciana • Spain )

*Fiction - 5'00" - 2009*

« **Estocolmo** » / « **Stockholm** » directed by *Juan Francisco Viruega*

(ECAM - Escuela Superior de Communication Audiovisual de Madrid • Spain)

*Fiction - 14'00" - 2010*

« **Nebo Nad Blokom** » / « **The Sky above the Block** » directed by *Ziga Virc*

(UJ - Akademija za Gledališce, Radio, Film in Tv • Slovenia)

*Fiction - 17'00" - 2008*

« **Talk to the brain** » directed by *Naji Bechara*

(NDU - Notre-Dame University • Lebanon)

*Fiction - 15'00" - 2009*

« **The Needles** » directed by *Jessy Moussallem*

(ALBA - Académie Libanaise des Beaux-Arts • Lebanon)

*Fiction - 11'43" - 2010*

« **Red Light** » directed by *Rita Hayek*

(Lebanese University • Lebanon)

*Fiction - 09'00" - 2009*

## Séance 17h / 5 pm Screening

### ● Animations

« Urs » directed by *Moritz Mayerhofer*

(Filmakademie Baden - Wuertemberg • Germany)

*Animation - 10'00" - 2009*

### ● Documentaries

« Grand ayatollah Bajat Sandschami » directed by *Jöns Jönsson*

(HFF - « Konrad Wolf » Potsdam • Germany)

*Doc. - 19'00" - 2009*

### ● Fictions

« A peler l'Inconnu » directed by *Dimah Taouk*

(NDU - Notre-Dame University • Lebanon)

*Fiction - 11'42" - 2010*

« Geliebte » / « Mistress » directed by *IJ.Biermann*

(DFFB - Deutsche Film - und Fernsehakademie Berlin • Germany)

*Fiction - 5'00" - 2009*

« Week End » directed by *Romain Graf*

(IAD - Institut des Arts de Diffusion • Belgium)

*Fiction - 17'10" - 2009*

« Atasco » / « Traffic Jam » directed by *Anna Peris Lluch*

(ECAM - Escuela Superior de Communication Audiovisual de Madrid • Spain)

*Fiction - 13'00" - 2010*

« Rådjuret » / « The Deer » directed by *Terese Andrén*

(Dramatiska Institutet • Sweden )

*Fiction - 14' 50" - 2009*

« Selda » directed by *Reine Razzouk*

(ALBA - Académie Libanaise des Beaux-Arts • Lebanon)

*Fiction - 19'00" - 2009*

« Nacharo 7a-Rima » directed by *Elie Khater*

(Lebanese University • Lebanon)

*Fiction - 13'00" - 2009*

## Séance 20h / 8 pm Screening

### ● Animations

« Bob » directed by *Jacob Frey*

(Filmakademie Baden - Wuertemberg • Germany)

*Animation - 3'15" - 2009*

### ● Documentaries

« Ghosts » directed by *Jan Ijas*

(UIAH - Aalto University, School of Art and Design - Helsinki • Finland)

*Doc. - 15'00" - 2009*

« 'R' niin kuin Realdoll » / « 'R' is for Realdoll » *directed by Katja Niemi*

(Turku Arts Academy • Finland)

*Doc. - 7'00" - 2009*

● **Fictions**

« Cotonov Vanished » *directed by Andreas Fontana*

(HEAD - Haute Ecole d'Art et de Design • Switzerland)

*Fiction - 13'00" - 2009*

« Amoklove » *directed by Julia C.Kaiser*

(Filmakademie Baden - Wuerttemberg • Germany)

*Fiction - 10'00" - 2009*

« Scavenger » *directed by M.Bin Han*

(BFA - Beijing Film Academy • China)

*Fiction - 14'29" - 2009*

« Pánico a una muerte ridícula » / « Panic to a Ridiculous Death » *directed by Rubin Stein*

(USAL - Univesidad de Salamanca • Spain)

*Fiction - 15'00" - 2009*

« Sobre Vivencia » / « Act of Life » *directed by Luis Lobo and Joao Azevedo*

(Universitade Lusófona de Humanidades e Tecnologias • Portugal)

*Fiction - 9'45" - 2009*

« Tröst » - « Solace » *directed by Linnéa Roxheim*

(Dramatiska Institutet • Sweden)

*Fiction - 15'00" - 2009*

« Tom » *directed by Karim Ghorayeb*

(IESAV - USJ - Institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques de l'Université Saint-Joseph • Lebanon)

*Fiction - 13'28" - 2010*

● **Mercredi 16 décembre 2010 / Wednesday December 15<sup>th</sup>**

FICMEC à VTR Beirut maison de post production : visite / *FICMEC visits VTR Beirut Post Production facility*

Séances de projection à 14h, 17h, 20h / Screenings at 2 pm, 5 pm and 8 pm

Séance 14h / 2 pm Screening

● **Animations**

« Missing » *directed by Tariq Rimawi*

(International Film School Wales • UK )

*Animation - 3'00" - 2010*

« 21<sup>st</sup> of March » *directed by Roshanak Roshan*

(ESAV - Ecole Supérieure de l'Audiovisuel - Toulouse • France)

*Animation - 9'00" - 2009*

● Documentaries

- « **Formol** » *directed by Noelia Rodríguez Deza*  
(ECAM - Escuela Superior de Communication Audiovisual de Madrid • Spain)  
*Doc. - 15'00" - 2010*

● Fictions

- « **It's me. Helmut** » *directed by Nicolas Steiner*  
(Filmakademie Baden - Wuertemberg • Germany)  
*Fiction - 11'42" - 2009*

- « **Dentro del bosque** » / « **Into the Woods** » *directed by Luis Caballero*  
(ECAM - Escuela Superior de Communication Audiovisual de Madrid • Spain)  
*Fiction - 15'00" - 2010*

- « **Ballongresan** » / « **The balloon Trip** » *directed by Jonas Kukkonen*  
(UIAH - Aalto University, School of Art and Design - Helsinki • Finland)  
*Fiction - 15'00" - 2009*

- « **Al Nai** » / « **The flute** » *directed by Said Najmi*  
(RSICA - Red Sea Institute of Cinematic Arts • Jordan)  
*Fiction - 13'14" - 2010*

- « **The Examination** » *directed by Elie Rizk*  
(LAU - Lebanese American University • Lebanon)  
*Fiction - 11'32" - 2010*

---

Séance 17h / 5 pm Screening

● Animations

- « **Chicken Wings** » *directed by Pauline Kortmann*  
(HFF - « Konard Wolf » Potsdam • Germany)  
*Animation - 5'45" - 2008*

● Documentaries

- « **Teheran Kitchen** » *directed by Beck-Pola Schirin*  
(HFF - « Konard Wolf » Potsdam • Germany)  
*Doc. - 17'00" - 2010*

- « **Obraz do Ameriky** » / « **Portrait to USA** » *directed by Peter Kováčik*  
(Academy of Performing Arts • Slovakia)  
*Doc. - 16'00" - 2009*

- « **Forgotten Flower** » *directed by Riham Assi*  
(IESAV - USJ - Institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques de l'Université Saint-Joseph • Lebanon)  
*Doc. - 16'00" - 2010*

● Fictions

- « **Mijn Broer** » *directed by Brieuc de Goussencourt*  
(IAD - Institut des Arts de Diffusion • Belgium)  
*Fiction - 17' 23" - 2009*

« Pour maman, à lire si je ne me réveille pas » *directed by Anton Iffland-Stettner*  
(INSAS - Institut national supérieur des arts du spectacle et des techniques de diffusion • Belgium)

*Fiction - 16'19" - 2008*

« Toivon Murisia » / « Crumbs of Hope » *directed by Emmi-Sofia Markannen*  
(Tampere University of Applied Sciences - Art and Media • Finland)

*Fiction - 12'00" - 2010*

« State of a blank planet » *directed by Christina Douzjian*  
(USEK - Université Saint-Esprit de Kaslik • Lebanon)

*Fiction - 17'35" - 2010*

---

### Séance 20h / 8 pm Screening

#### ● Animations

« Never Drive a Car When you are Dead » *directed by Gregor Dashuber*  
(HFF - « Konard Wolf » Potsdam • Germany)

*Animation - 09'55" - 2009*

« Sáiva » *directed by Tuva Synnevaag*  
(Collège In Volda • Norway)

*Animation - 8'30" - 2009*

#### ● Documentaries

« Marja - Sisko » / « Guardian Angel » *directed by Reetta Aalto*  
(UIAH - Aalto University - School of Art and Design - Helsinki • Finland)

*Doc. - 20'00" - 2010*

« Chenchena » *directed by Yousra El Abed*  
(ESAC - Ecole Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma à Gammarth • Tunisia)

*Docu-Fiction - 12'00" - 2010*

#### ● Fictions

« Did Micheal Knight End the Cold War ? » *directed by Stepan Altrichter*  
(HFF - « Konard Wolf » Potsdam • Germany)

*Fiction - 20'00" - 2009*

« A Day In A Life » *directed by M. Zune Kwok*  
(Hong Kong Academy for Performing Arts - School of Film & Television • China)

*Fiction - 18'00" - 2008*

« Tears of the firefly » *directed by Antoine Mocquet*  
(Ecole Nationale Supérieure Louis Lumière • France)

*Fiction - 15'30" - 2009*

« Promise » *directed by Kaouther Hamri*  
(ESAC - Ecole Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma à Gammarth • Tunisia)

*Fiction - 3'00" - 2010*

« Look Inside » *directed by Karl Salameh*  
(IESAV - USJ - Institut d'études scéniques, audiovisuelles et cinématographiques de l'Université Saint-Joseph • Lebanon)

*Fiction - 12'27" - 2010*

## ● Jeudi 16 décembre 2010 / Thursday December 16<sup>th</sup>

FICMEC à VTR Beirut maison de post production : visite / *FICMEC visits VTR Beirut Post Production facility.*

Séance de projection à 14h / Screening at 2 pm

— Séance 14h / 2 pm Screening

### ● Animations

« **Bird of Prey** » *directed by Peter Budinský*

(Academy of Performing Arts • Slovakia)

*Animation - 4'00" - 2009*

### ● Documentaries

« **Vasi Pod Vodo** » / « **Villages Under water** » *directed by Jaka Suligoj*

(Ull - Akademija za Gledališce, Radio, Film in Tv • Slovenia)

*Doc. - 17'00" - 2008*

### ● Fictions

« **Dr. Gino** » *directed by Elyssa Bou Younes*

(LAU - Lebanese American University • Lebanon)

*Fiction - 11'00" - 2010*

« **United We Stand** » *directed by Alejandro Pedregal*

(UIAH - Aalto University, School of Art and Design - Helsinki • Finland)

*Fiction - 19'00" - 2009*

« **Les clowns pleurent aussi** » / « **Clowns also Grief** » *directed by Maguy Fournereau*

(Ecole Nationale Supérieure Louis Lumière • France)

*Fiction - 15'30" - 2009*

« **Passion courte** » / « **Short Passion** » *directed by Mahassine El Hachadi*

(ESAV - Ecole Supérieure des Arts Visuels de Marrakech • Morocco)

*Fiction - 9'30" - 2009*

« **Dan V Benetkah** » / « **A day In Venice** » *directed by Rok Bicek*

(Ull - Akademija za Gledališce, Radio, Film in Tv • Slovenia)

*Fiction - 20'00" - 2008*

« **Amour Mauve** » *directed by Anthony Chabarek*

(USEK - Université Saint-Esprit de Kaslik • Lebanon)

*Fiction - 18'00" - 2010*

— 16h30 / 4.30 pm : Délibération du jury international / *Deliberation of the International Jury*

Présidente du Jury / *President of the Jury* : Souraya Baghadt (Liban / Lebanon)

Robert Daudelin (Canada / Canada)

Jocelyne Saab (Liban / Lebanon)

Marcos Silva (Brésil / Brasil)

Michaela Watteaux (France / France)

— 20h30 / 8.30 pm : Soirée de clôture et remise des prix / *Closing and Awards ceremony*

